

# TƯ VẤN PHÁP LUẬT VỀ NHÂN QUYỀN

Miễn phí

Nếu bạn bị phân biệt đối xử tại trường học, nơi làm việc hoặc trên mạng xã hội vì lý do mình là người nước ngoài hoặc vì lý do giới tính, hãy liên hệ với chúng tôi để được luật sư tư vấn.

## Cách hẹn lịch

- Bạn cần hẹn lịch trước.
- Đăng ký bằng cách gửi giấy đăng ký (ở mặt sau) bằng FAX tới số 078-322-6048, hoặc tới email: [jinken@office.city.kobe.lg.jp](mailto:jinken@office.city.kobe.lg.jp)
- Sau khi kiểm tra nội dung muốn được tư vấn của bạn, chúng tôi sẽ liên lạc lại để thông báo lịch. Nếu bạn không nói được tiếng Nhật, chúng tôi sẽ cần nhiều thời gian hơn để trả lời bạn.
- Tùy vào nội dung bạn muốn tư vấn, có thể chúng tôi sẽ giới thiệu bạn đến nơi tư vấn khác.

## Ngày có thể tư vấn

- Thời gian có thể tư vấn: Trong khoảng thời gian 13:30~16:30 các ngày dưới đây, thời gian dành cho mỗi người là 50 phút.

19 tháng 4 năm 2022 (thứ 3)	18 tháng 10 năm 2022 (thứ 3)
17 tháng 5 năm 2022 (thứ 3)	15 tháng 11 năm 2022 (thứ 3)
21 tháng 6 năm 2022 (thứ 3)	20 tháng 12 năm 2022 (thứ 3)
19 tháng 7 năm 2022 (thứ 3)	17 tháng 1 năm 2023 (thứ 3)
16 tháng 8 năm 2022 (thứ 3)	21 tháng 2 năm 2023 (thứ 3)
20 tháng 9 năm 2022 (thứ 3)	24 tháng 3 năm 2023 (thứ 6)

**Mọi thắc mắc xin liên hệ:** Phòng Nâng cao nhận thức về nhân quyền, Cục phúc lợi, thành phố Kobe

E-mail : [jinken@office.city.kobe.lg.jp](mailto:jinken@office.city.kobe.lg.jp)

FAX : 078-322-6048

TEL : 078-322-5234

Thời gian làm việc:

9:00~12:00 và 13:00~17:00

Thứ 2 đến thứ 6, trừ các ngày lễ, ngày Tết

## Điều kiện để được tư vấn

- Người sống tại thành phố Kobe.
- Người học tại thành phố Kobe.
- Người làm việc tại thành phố Kobe.

## Nơi tư vấn

Tòa Thị chính thành phố Kobe

Địa chỉ: こうべしちゅうおうくかのうちょう 神戸市中央区加納町 6 - 5 - 1

Nếu bạn không thể trực tiếp đến đây, hãy gọi điện cho chúng tôi.

## Những điều cần lưu ý khác

- Dịch vụ tư vấn này không mất phí.
- Nếu có thể, hãy nhờ người biết nói tiếng Nhật đi cùng bạn đến nơi tư vấn.
- Luật sư sẽ chỉ tư vấn cho bạn chứ không làm việc với người mà bạn cho là đã phân biệt đối xử với bạn.

# GIẤY ĐĂNG KÝ

## TƯ VẤN PHÁP LUẬT VỀ NHÂN QUYỀN

Ngày tháng năm 20

Phòng Nâng cao nhận thức về nhân quyền, Cục phúc lợi, thành phố Kobe

Tầng 8 tòa Thị chính thành phố Kobe (〒650-8570 神戸市中央区加納町6-5-1)

E-mail : jinken@office.city.kobe.lg.jp

FAX : 078-322-6048

TEL : 078-322-5234

Họ và tên	
Số điện thoại hoặc email có thể liên lạc với bạn	
Nội dung muốn được tư vấn	
Ngày muốn được tư vấn	
Ngôn ngữ	<input type="checkbox"/> Tiếng Anh <input type="checkbox"/> Tiếng Trung <input type="checkbox"/> Tiếng Hàn Quốc/Triều Tiên <input type="checkbox"/> Tiếng Việt <input type="checkbox"/> Tiếng Tây Ban Nha <input type="checkbox"/> Tiếng Bồ Đào Nha <input type="checkbox"/> Tiếng Phi-lip-pin <input type="checkbox"/> Tiếng Indonesia <input type="checkbox"/> Tiếng Thái Lan <input type="checkbox"/> Tiếng Nê-pan
Yêu cầu khác nếu có	

人權推進課処理欄	受付日 : 20 年 月 日    受付番号 : №
----------	----------------------------